



《公约》执行情况审评委员会

第十届会议

2011年10月11日至20日，大韩民国昌原

临时议程项目2(b)

审评《公约》和推进执行《公约》的十年战略规划

和框架(2008-2018年)的执行情况

《公约》各机构和附属机构的多年期工作计划

秘书处与全球机制的联合工作方案(2012-2013年)草案

秘书处的说明

概要

推进执行《公约》的十年战略规划和框架(2008-2018年) (“战略”)将主要重点放在为实现各项目标需要改善协调与合作上。在这方面，该项“战略”呼吁全球机制和《联合国防治荒漠化公约》秘书处明确区分秘书处和全球机制承担的职能、职责和活动，并确保按照该“战略”规划以一致和互补的方式提供服务。作为实现这项任务的具体办法，请《公约》执行秘书和全球机制总裁采用成果管理制办法，制订一项联合工作方案草案。2012-2013年联合工作方案载于本文件。方案所列的联合活动是全球机制和秘书处两年期工作方案的固有组成部分。

目录

	段次	页次
一. 导言	1-6	3
二. 协作原则和模式	7-16	4
A. 指导原则和共同信息	7-14	4
B. 联合工作方案的合作模式	15-16	5
三. 审查和评估联合工作方案及其执行情况.....	17-18	5
四. 2012-2013 年联合工作方案.....	19-21	6
五. 结论和建议	22	8

一. 引言

1. 推进执行《联合国防治荒漠化公约》(《防治荒漠化公约》)的十年战略规划和框架(“战略”)为在 2008-2018 年期间推进执行该项《公约》提供了必要指导。这项“战略”是在考虑到自《公约》生效以来所经历各种挑战和机会的情况下拟订的,力图使缔约方、执行机构和支助机构着眼于推进实现《公约》的各项原则和目标。按照第 3/COP.8 号决定,缔约方会议 2007 年 9 月马德里第八届会议之际通过了这项“战略”。
2. 该项“战略”将主要重点放在为实现各项目标需要改善协调与合作上。在这方面,这项“战略”呼吁全球机制和《公约》秘书处采取措施,明确区分秘书处和全球机制承担的职能、职责和活动,并确保按照本“战略”规划以一致和互补的方式提供服务。作为实现这项任务的具体办法,缔约方会议请《公约》执行秘书和全球机制总裁采取符合“战略”目标和成果的成果管理制办法,制订一项联合工作方案草案。
3. 在第八届缔约方会议之后,执行秘书和总裁讨论了加强合作的办法和主要内容。他们商定,秘书处将首先增强向缔约方会议及其附属机构提供实质性服务,并由此把行动重点更多地放在区域和国际一级,同时在分区域和国家一级不断对缔约方的需要作出回应。另一方面,全球机制将把行动重点主要放在区域和分区域一级——包括“非洲土地行动计划”,以及国家一级,并在区域和国际一级开展战略活动,带动国家一级的变革。在这一基础上,这两个实体之间的协作将得到增强,联合目标和活动将根据共同商定的甄别标准和优先工作领域得到查明。
4. 设立了一个联合工作队,以支持联合工作方案的制定和监测。第一个联合工作方案(2008-2009 年)于 2008 年提交《公约》执行情况审评委员会第七届会议。该方案确定了合作的原则和模式,并提出了一个联合活动框架。第二个联合工作方案(2010-2011 年)进一步发展了成果管理制方法和内容。该方案于 2009 年提交缔约方会议第九届会议。2012-2013 年联合工作方案载于本文件。联合工作方案中所列的联合活动是全球机制和秘书处两年期工作方案的固有组成部分。
5. 联合工作方案的实施取决于全球机制和秘书处的资源。虽然一些联合活动需要在两个实体的各项工作预算之外提供额外资金,但联合工作方案预计不会有自己的预算。相反,有关联合工作方案的费用纳入了全球机制和秘书处计算成本的 2012-2013 两年期工作方案。
6. 本文件应与下列文件一并阅读:ICCD/CRIC(10)/2 号文件,其中载有 2012-2015 年工作计划的总体背景和基本理由;ICCD/CRIC(10)/3 和 ICCD/CRIC(10)/5 号文件,其中分别载有秘书处和全球机制 2012-2015 年的详细工作计划;以及 ICCD/COP(10)/8 和 ICCD/COP(10)/9 号文件,其中分别载有秘书处和全球机制计算成本的工作方案。

二. 协作原则和模式

A. 指导原则和共同信息

7. 下列指导原则旨在协助全球机制和秘书处管理层和工作人员更好地了解参与联合活动和伙伴关系的意义，这些原则不仅要对联合作方案作出定义，而且要指导这两个机构今后的工作。

1. 一个《公约》

8. 秘书处和全球机制把《公约》作为两个实体为实现共同目标而在其之下发挥职能，同时又按照各自的渠道向缔约方会议报告的一份文书。在“战略”的指导下，这两个实体动员力量，为支持缔约方实现《公约》目标和宗旨提供更好的互补性服务。可以设想，通过这种协调办法，将建立一个更加可信的执行进程，除其他外，会使资源利用更为有效，影响更为强大。

2. 共同但有区别的责任和相辅相成

9. 《公约》明确阐述了秘书处和全球机制各自的任务和职能，但有一项谅解是这两个机构为实现《公约》目标和宗旨以一致的方式进行合作。尽管各机构向缔约方提供的基本服务不尽相同，但根据其核心任务，某些工作领域的互补性质需要这两个机构采取协调和协作的办法。

10. “战略”承认这一差别，指定秘书处在有关业务目标 1 和在业务目标 2 及目标 3 的某些具体成果方面起牵头作用，并在实现其他业务目标方面起辅助作用。同样，“战略”指定全球机制在业务目标 5 方面主要负责，在业务目标 1 和目标 2 方面起支助作用。

3. 连贯的信息

11. 为了全面解决《公约》多方面特性的问题，这两个机构必须形成并促进与执行《公约》相关挑战和机会的一种共同理解。在这方面，建议这两个实体凭借下列因素拟订向国家缔约方、政府间组织、民间社会以及所有各级其他相关利害关系方传播的主要信息：

- (a) 土地对维持可持续生计十分重要，在目前气候变化的情景下需要对付对社区和生态系统的日益增加的威胁；
- (b) 需要加强有利于可持续土地管理的扶持政策 and 立法、体制和激励框架；
- (c) 需要更加有效地利用现有资源和增加资源流动，开展可持续土地管理。

4. 相互扶持和共融的文化

12. 在向缔约方提供各自的服务时，秘书处和全球机制应通过协同开展活动力求取得优质成果。为了寻求共同目标，应当倡导相互扶持以及承认对方优势的

化。作为倡导先进的办法，联合工作方案应该采取定义明确的工作模式，包括共同的定义和术语。

13. 秘书处和全球机制的每位工作人员都可为创造扶持环境发挥作用，促使这两个实体协作和协调地开展工作，不断进行团队建设，创造更为开放的环境。

14. 工作人员应坚持专业精神、效率、才干和忠诚的最高标准。忠诚的概念包括但不限于在其工作和身份涉及的所有方面做到正直、公正、公平、诚实和真诚。这些原则适用于秘书处和全球机制之间的工作关系。

B. 联合工作方案的合作模式

15. 制定和有效执行联合工作方案的主要合作模式以下列因素为基础：

(a) 为增强两个实体之间的磋商与协作，采用管理支助工具和其他必要协调机制；

(b) 在开展共同商定的活动中还为工作一级的协调工作建立有效交流信息的机制；

(c) 为了提高提供服务的水平，在两个实体的比较优势和专门知识的基础上，查明最大限度地发挥协作效应的联合活动；

(d) 应为监测、评价和联合报告联合工作方案的执行情况建立协商进程。

16. 甄选列入联合工作方案活动的一般标准有：

(a) 对“战略”的反应程度；

(b) 缔约方会议的具体要求；

(c) 需要两个机构共同规划、协调和供资并做出同等努力的两机构各自两年期工作方案预期取得的共同成果。

三. 审查和评估联合工作方案及其执行情况

17. 将通过全球机制和秘书处为其各自的工作方案所建立的成果管理制监测系统，对联合工作方案执行情况定期进行跟踪。每年将联手开展对联合工作方案执行状况的综合评估，以确保实现计划产出和提供服务，并发现和纠正可能的成果交付问题。根据“战略”，缔约方会议主席团的任务是监测联合工作方案执行情况。因此，这两个实体将向缔约方会议主席团各届会议通报执行状况，并寻求进一步的指导。

18. 年度评估将为就执行联合工作方案的业绩提出联合报告提供依据。将在每个两年期预算结束时提出报告，一并提交的还有《公约》各机构和附属机构的业绩报告，除非缔约方会议第十届会议决定采取另一种方法。全球机制和秘书处将利用成果管理制办法，根据每个联合工作方案中的业绩指标报告取得的成就。根

据“战略”，全球机制和秘书处还将以明确和透明的方式报告有效分担工作和使用与联合工作方案相关的核心基金和自愿基金的情况。

四. 2012-2013 年联合工作方案

19. 全球机制和秘书处 2012–2013 年联合工作方案重点在于两大合作领域：

(a) 通过有效的区域协调和改进的国家执行框架，联合支助受影响国家推进执行“战略”；和

(b) 联合倡导和促进伙伴关系，加强资源调动。

20. 此外，联合工作方案概述了各项联合活动，在“战略”的范围内，在下一个业绩和影响报告周期内支持各国，进一步发展报告工具，并就行政问题开展合作。

21. 2012–2013 年联合工作方案介绍如下。

业务目标 1：倡导、提高认识和教育

积极影响相关的国际、国家和地方进程和行动者，以便恰当处理荒漠化/土地退化问题和与干旱相关的问题

预期成绩	业绩指标	主要联合产出
联合工作方案 1.1.使有关论坛和进程了解为可持续土地管理供资的重要意义	共同为至少四个论坛和进程做出贡献。	有关荒漠化/土地退化和干旱关键问题的联合或共同信息资料，这些问题与资源调动相关

业务目标 2：政策框架

支持建立扶持环境，以便提倡采用防治荒漠化/土地退化和缓解干旱影响的解决办法

预期成绩	业绩指标	主要联合产出
联合工作方案 2.1 解决荒漠化/土地退化和干旱问题、推进可持续土地管理的区域合作和协调得到有效支持	<ul style="list-style-type: none"> — 区域行动方案和分区行动方案与“战略”相一致 — 各方在区域协调中利用区域协调股服务的程度 	<ul style="list-style-type: none"> 在 5 个附件方面支持区域协调与合作，包括 — 按照议定区域工作方案，为区域咨询委员会提供服务， — 支持区域和分区行动方案的协调一致工作，和 — 安排缔约方会议及其附属机构届会的区域筹备会议
联合工作方案 2.2.在国家行动方案协调一致工作和主流化方面更	与“战略”协调一致的国家行动方案数目	支持国家行动方案与“战略”相一致，包括

预期成绩	业绩指标	主要联合产出
有效地为各国提供服务		<ul style="list-style-type: none"> — 信息产品, — 技术援助, 和 — 安排关于国家行动方案、分区域行动方案和区域行动方案协调一致工作能力建设的分区域研讨会

业务目标 3: 科学、技术和知识

成为荒漠化/土地退化和缓解干旱影响领域科学和技术知识的全球权威机构

预期成绩	业绩指标	主要联合产出
联合工作方案 3.1 审评委根据可靠资料对《公约》执行的供资状况进行审评	全球机制和秘书处的建议至少 50%在审评委的建议中得到反映	<p>审评委有关国家报告中财务信息分析的文件</p> <p>为审评委和缔约方会议提供的有关可持续土地管理筹资关键问题的资料</p> <p>在执行情况业绩审评和评估制度 (PRAIS) 方面的合作, 包括使用关于 PRAIS 公共接口查询功能, 以使普通大众能够存取数据</p> <p>有关方案和项目表的修订的模板、报告准则和术语表, 标准财务附件和战略目标 4</p> <p>审评委关于最佳做法的文件</p>

业务目标 5: 供资和技术转让

调动国内、双边和多边资金和技术资源并改善其针对性和协调性, 以增强其效果和有效性

预期成绩	业绩指标	主要联合产出
联合工作方案 5.1 一种更有助于通过执行共同筹资战略筹集资金的政策环境	《公约》的资金需要和流动情况清楚和透明地向各伙伴通报并为其所了解 为有效执行秘书处工作套案而动员的资源程度	<p>关于资源需要、优先事项和有效动员资源的政策主张的材料</p> <p>联合或协调地联系潜在捐助方和伙伴</p>
联合工作方案 5.2 可持续土地管理倡议有更好的机会获得创新资金来源	关于荒漠化、土地退化和干旱/可持续土地管理问题的融资渠道/机会和倡议数目	拟定创新办法, “推销”荒漠化、土地退化和干旱/可持续土地管理问题

EE：加强协作的扶持环境

预期成绩	业绩指标	主要联合产出
联合工作方案 EE.1 两个机构间的协调、协作和交流得到极大改善	全球机制和秘书处共同开展的协调活动数目	联合工作方案文件，供审评委和缔约方会议审议 处理各种行政问题的协调办法

五. 结论和建议

22. 缔约方不妨审查全球机制与秘书处 2012–2013 年拟议联合工作方案，以期核可本方案，作为下一个两年期的合作框架。